

Եւ կ ըլորդորէք յարատեւ վարել այդ պաշտօնը մինչեւ
նոր Սահմանադրութեան քաղաքիս մէջ համտանուի-
լը : Նոյն մտօք անա մէր եւս քաղաքիս Հայ հասա-
րակութեան կողմանէ խոսելով ամենայն զօրութեամբ
կը պահանջեմք եւ կուգեմք որ դուք մէր միաբան եւ
միասիրու կամօք ընտրած անձինքներն ըլլալով՝ դուք
պիտի վարէք մէր ազգային զործքէրը չէ քեւ սուժամա-
ևկեայ Յանձնածովով անուամբ՝ այլ ազգային Ար-
շուրիս Հայոց Զմիւռնիոյ տիտղոսով . քանի սատ
խնդրոյ մէր ամենեցուն քէ տեղական կառավարու-
թեան եւ քէ Ս. Պատրիարք Հօր մէրոյ գիտութեամբ
եւ վաւերացուցմանբ ձեզ յանձնուած է ազգային
Արշուրէան վերաբերեալ որ եւ իցէ զործոց եւ իրո-
դուրեանց իրաւասութիւնը : Ուստի կաղաքէմք կրկին
՚ի փառս Աստուծոյ եւ յօդուա տառապեալ ծողովդ-
եանս շարունակէք ձեր պաշտօնը այսինքն հանրու-
թեան զործոց Արշուրիւնը , որ քեզեւեւ իւր սոս-
կալի ծանրութիւնը ունի՛ սակայն մէր ամենեցուն ալ
զործնական օգնականութիւնը անբաժան լորդեալ
եւ ամենապատրաստ պիտի զտնէք ամեն վայրկեան
որ պետք ըլլայ :

Եւ որպիշեան զոք հիմա 6 անդամ կը , եթէ պէտք
ունիք 4 անդամ եւս կրնայ ընտրուիլ :

Առողջության
Կանաչքարերու և ժողովրդեան
15 Օգոստոս 1868 : Եկեղացացիցներու :

W E S T A N D



Ըստ իկեան արժանայարդ պարոն Պաղմուլ՝ զկնի
երկարամե ու անբռնելի հիւանդութեան մը՝ ամսայս
10ին առ Հստուած փոխեցաւ ՚ի հասակի իբր 50
ամաց ։ Հանգուցեալը բարեսիրտ, աղնիւ ու առա-
քինի անձ մըն էր Պատկերհանութեան մէջ, որ իւր
արհեստն էր, բաւական հմտութիւն ունէր և իւր
բնական հանձարսվը քաջ սովլրած էր զայն առանց
լըրոսա երթալու ։ Խոր աշխատանիրած եկեղեցական
զանադան պատկերները այս ըսածնիս կը հաստատեն,
որոնք բաւական ընտիր Ճաշակաւ նկարուած են, մա-
նաւանդ թաղման պատկերը՝ որ մինչեւ հիմա բոլոր
տեսնողներուն վերայ տպաւորութիւն կը նէ ։

Վախճանեալը շատ ժամանակի՞ ի վեր մասօն եղայրը ըլլալով, անոր յուղարկաւորութեան հանգեսը շատ շքեղ կերպիւ կատարուեցաւ, ուղեկցութեամբ հայազգի և օտարազգի մասօն եղայրը . որ ինքնեանք իսկ վեցնելով՝ տարին զգացած դեպ ՚ի զերեղման և ինքնեանք զերեղմանին հոգաւ լեցուցին:

Սեծարզոյ միասը Աթապը՝ որ անգղիացի է աղ-
դաւ, այս տիտուր պարագայիս յարմար քանի մը խօսք
ուղղեց զաղղիկըն լը զուաւ՝ մասօն եղբարց՝ որպնք
զերեզմանին բռլորտիքը շը ջապատած էին : Ելմանա-
պէս Աիրղայեան մեծայարդ աղա Աարզիսը հանգու-
յելցն զերեզմանին վերայ հետեւալ դամբանական
համառօտ ատենախօսութիւնը ըրաւ :

Հրաժարութեալիքը , քու որ աշխարհային կենցաղադար
աւարտած քու յաւիտենական բնակարանի մէջ կամփու-
վուիս անշնչ , ընդունէ՛ մեր վերջին հրաժեշտքը՝ զոր ցա-
ւած սրբութէ կը կարւանք քու գերեզմանի բոլորսէքը .
ընդունէ՛ մեր եղբայրական սիրոց վերջին հաւատչեացն՝
զոր դամբանիպ մէջ կը փակենք քեզ անդամնելի ընկեր-
ըլլալու համար , ինչպէս կը քու կենցանութեանդ :
ՄԵՆՔ քու եղբայրներով , կենաց և մահու այս անխոր-
շելի եղբին վրայ՝ որ մենք ալ մեր վերջին և անդառ-
նալի քայլը պիտի առնունք օր մի՛ երբ Յաւիտենականին
ճիշտը մեղ ալ հնչէ ինչպէս քեզ հնչեց , այս եղերքէն
ուրիշ բաժնուեցար ժամանակաւոր մահուան և յաւիտե-
նական կեանքի սահմանը մանելու համար , քու մոհա-
տիս զրյթերէ մեր ակաւոր սրաւերու խորը ագդուղ վեր-
ջին հրաժեշտգ , վերջին ակնարկի ընդունեցինք , եթառ
արարեա՛ւ հրաժարութեալ եղբայր Գերեզմանի
մթութեանց մէջ քեզ անմայլը առաջնորդ թուղ մեր ա-
նազօս ըրյալ ըլլայ , որու կենդանութեանդ հաւատարիմ
պաշտօղք եղար , և որ յաւիտենականութեան մէջ զքեզ
պիտի վարձատրէ ըստ արժանեացդ . երթաս բարեա՛ւ
պիտի եղբայր :

Եղբայրների այլ օպոստոսի 20 ամսաթուով չեւ
տես եաւ ազդային բերկրասիթ յօդուածը յուղարկած
են մեղ ՚ի հրաժարակաթիւն :

Եմն տարուան սովորութեան համաձայն՝ այս
տարի ևս քաղաքիս Պօղոս-Պէյեան ազգային երկու-
սեռ վարժարանին տարեկան հարցաքննութիւնը տե-
ղի ունեցաւ, անցեալ չորեքշաբթի Օդոստոս 14էն
սկսեալ ու 4 օր տևեց :

Այս վարժաքանիս մէջ չ'այերէն , գաղղիարէն ,
տաճկերէն և այլ ուսմունք կուսանին . և այս տարի
լաւ համազուեցանք թէ արդարեւ այս երկրին ման-
կան ալ ուրիշ հայարնակ երկրի տղղոմէն ամենեւին
ետ չնալով՝ եթէ այսպէս բարւոք տնաեւութեամբ
խնամուին , շատ չանցած տեղացի դիանական Հայ
երիտասարդներ պիտօր ունենամք : Ուսումնական Հայ
եւ օտարազգի քննիչները մնր այս կարծիքը հաստա-
տեցին , աշակերտաց՝ յուսացուածէն աւելի տուած
ուղիղ պատասխանները տեսնելով :

Ըշակերտուհիք նայնպէս՝ իրենց զիտածներուն
վրայօք խիստ յաջող պատասխաններ առուին և իրենց
առջնէ գործութիւնները, կըսեմ, արդարեւ զհետա-
քրքիր հանդիսանեսս զարմացուցին :

Սուրբ Աստվածածնայ կիրակի օրը՝ քառասունէն
աւելի աշակերտք և աշակերտուհիք միաձև հաղուած՝
եկեղեցական խմբին հետ միատեղ հանդուցեալ բա-
րեյիշատակ մեծանուն Պողոս-Պետրի գամբանին
շուրջը բոլորակ կաղմելով՝ զոհաբանական երգի բովա-
կախտաղէտ սրտիւ անոր փառաւոր յիշատակը օրհ-
նեցին, որ արգարե երախտապարտ է նմա՝ Աղեք-
սանդրիոյ Հայ ազգը :

Հետեւ ալօրը երկուշարթի՝ պարզ և արաշխութեան համգեսը կատարուեցաւ 'ի վարժատունն . ուր ներկայ էին աշակերտաց ծնողքը , ու առանց և կանանց և օտարազդ եաց խաւոն բազմութիւն մի :

Աշակերտք համառօտ թատրերդութիւն մի ներկայացնելէ ետե, անոնց պարզեաբաշխութիւնը տեղի
ունեցաւ. և աղջոյմէ առաջին կարդի մըցանակ առաջողներն եղան պարոնայք Յովհաննէս Պաղատալը-
եան, Փիլիպպոս Վուկասեան և Յարութիւն Շէվա-
հիթքեան: Խսէ աղջիկանց մէջ առաջին կարդի ոսկեայ
խաչ ընդունողներն եղան օրինադր Եղիսաբէթ Յ.
Բէլաֆօֆ, Աղաւնի Մովսէսեան և Խւթիկ աէր Կա-
րասիեւեան: Յառաջարէմաշակերտի մը կարդացած
կարձառօտ Տառէ մը ետքը, արժա. աէր Հօր օրհա-
նութիւնը վերջ առւաւ այս գեղեցիկ հանդիսին:

Այս բարեկամեց առթիւ շնորհակալութիւններ ունիմք մատուցանելու դպրոցին Հայ գասատու պարան Քրիստափոր Տվալքաքնեան պատուելիին, ձայնաւորի գասատու պարոն Արամիածիշկեանին, նոյնպէս և տիկին Ծաղկուհի Շիրինեան վարժուհիին, որոնք իրենց պաշտօններուն մէջ հաւատարմապէս աշխատելով՝ զոհ ըրին զարդարինս :

ՍԵՐ ՀՐԱՄԱՐԱԿԱԼԿԱՆ աՆԼԵՊԾ ՀՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ
ՆԸ ՊԱՐՊՈՅԻՆ աղղասէր ՏԵԽՆԸՆ և մատուցանելէ
Եակ, անոր ուշադրութիւնը կը հրաւիրեմք վարժա-
րանին այժեան փոքրութեանը վերայ, որուն նեղ
ըլլալը զդալի կերպիւ կը տեսնուի՝ աշակերտաց հետ
զհեաէ շատնալով:

Աղեքասանդրիա, 20 Օգոստ 1868.
Հնդկաստանէն հետեւալազպային տեղեկութիւն
ները կուտան մեջ:
Յարդս խմբակիր Արշակ
Լալիաթա, 22 Յուլիս 1868
Ուռուվ 831և832 բանասիրականաւ պատուական
լրաց ըստ հրատարակեալ էիք զդրութիւնս վերա-
բերեալ ՚ի կառավարութիւն վանաց յուղայու ընդ-
էլ վեղարաւոր և անվեղար նուրիբակաց Հնդկա-
ստանի, որոց մին եղեալ ՚ի հիմքէ հէր դաւանի տէր
Յովհաննէս տէր Յովհաննիսեան, զորմէ և խօսեց-
եալ բանս ինչ առվտանդ ժողովեալ գրամցն :

ՎՀա՞ ի կատար հասեալ նախատեսութեանս , զի
վախճանեալ սորա ՚ի Բողբայի քաղաքի , եթէ կտակ
արարեալ և կարգեած զորք ՚ի պաշտպանութիւն զոյիցն ,
կամ եթէ ոչ ըստ սովորութեան՝ անկեալ ընդ իշ-
խանութեամբ տեղական կառավարութեան : Ոչ դի-
տեմք , բայց ո՞րն եիցէ , չէ ապահովագոյն քան զոր
նորհրդատրեցաւ նմա կանխաւ յառաքել զշանդա-
սակեալ տուրս ազդին առ Ա . Պատրիարքն Ա . Պօլ-
ոյ կամ ուր արժան էր , և ոչ ընդ ախտակիր ան-
ին բառնալ աստ և անդ ՚ի վտանդ :

Ոչինչ անտեղի՝ եթէ վիճակաւոր քահանայն Բռմայու ՚ի դիմաց ամենափրկչեան վանաց Զուլզայու ոպան եւուե՛ ՚ի ապահնածեւ ուիսս ուրիշն Հեղանակեւոր

՚ի թեմից Հնդկաստանի, յորժամ շրջադպութիւն
նորա ՚ի համօրէն թեմս Հնդկաստանի՝ նիւթական
վաս պատճառեալ իրաւանց տանուտեառն՝ վանահօր
ֆուլայու, որչափ ՚ի պարզոյ ծանուցեալ նուազ
տրովք առ նուիրակն նորին վանաց ։ Աակայն եթէ
ոք ասիցէ մեղթէ շատ ուշէ, յորժամը կալեալ զա-
ռաջն վաղապէս ։ չունիմք պատասխանի իրաւանցն ։
Բայց թէ այս և թէ այն, տայէ Տէր ապահովու-
թիւն յերեսաց վասու և կորստեան :

Ըխտն աղասութեան միշտ զենթակայն զրկէ ՚ի կարեռաց . զի ամօք առաջ աղքատ ոմն Շկնցի մահաւեսի Պօլոս Աշանուկեան , յահնձնարարական նամակօք հարիլոնի հանդույցեալ Անեսրովբայ ծայրագոյն վարդապետի և պատուելեաց որդւոց մահտեսի Ալ . Վշեքսանդրեան առ բարեկամ ոմն եկեալաստ , ուխտիւ յօժարեալ ՚ի դտանելն յաջողակութեան մի հազար ոռւփոց՝ անջուշա դառնալ յերկիր իւր առ իւրայինսն . Օժանդակութեամբ նշանաւորեալ բարեկամին աստիք՝ զտեալ նորա նպատակ արժանաւոր , քանիցս երթևեկութեամբ կարեռը վաճառաւ ասդէն ՚ի Զին և ՚ի Աշանիլայ , չախախնամութիւնն արար զնա տէր քառեակ հազար ոռւփոց : Խաղմիցս խրատեալ ելանել դառնալ յերկիր իւր , այլ նորա ուխտագրուժն եղեալել չուեաց ՚ի Ուանդուն , որպէսթէ զնիցե զգոհարս (յակինթ) առ ՚ի տանել ՚ի Կ-Պօլիս և որով շահիլ երկպատկութեամբ ունեցելոցն ՚ի ձեռին . ուր հասեալ օրհասին՝ եբարձ զլազմամայ կեանս նորա , և արէ զինչս նորին ՚ի թժնիր մի հրկէլ . ուր և իրաւունք ոմանց աշխիւնացեալ՝ ծուխանզամ շետ ՚ի վեր երկիլ : Ահա ելք կատարածի նոցա՝ որք ոչ զցաւոտ վիճակ կենաց իւրեանց քըննեն և ոչ առ լցեալ զաւորս մօտալուտ մահուն :

Արիպակի իմն պատահեալ ՚ի յայտարարութիւն ձեր անխին , ուր փոխանակ գրելոյ երկիցս նուիրակութիւն հնդկաստանի յաւուրս Առուենեան և Թագէսսի եպիսկոպոսաց վանաց ֆուզայու 15000 ոռւփուվք , դրեալէ միայն կենդանութեամբ թագէսսի եպիսկոպոսի . ուստի ուղղել և սրոշել խնդրի զայն քոյդ բարեկամ , Հայու որդին :

ՆՈՐ ԸՆԴԻԿԱՏՈՒՐԻ ՄԱՍՆԱԿԱՀԱՐԾ
ՍՈՒՐԲ ՊՈՅԱՍԻ ԵԿԵՂԵՑՅՈՅՅ ԶԱՆԳԱԿԱՀԱՐԾ
Լյո գեղեցիկ քատրերգուրինը որ ջորս արարուածի
ասմուած է, 126 երեսէ բաղկացեալ զրոյլ մըն է,
ոյոր Տագիսեան յարօյ կարապես եթենտին մաքուր
աշխարհաբար հայերէնի քարգմանած է հանդերձ յա-
ռաջաբանուրեամբ մի, եւ զրուկին վերջը յաևլցու-
ած է իւր քանի մի ուսանառոր քերբուածները :
Ուսումնական երխուասարդ քարգմանչին այս աշ-
ատասիրութինը գովուրեան եւ քաջալերուրեան
սրժանին է. վասնորոյ կըյուսամբ թէ իւրաքանչիւրոք
վիտի համար ազգասիրաբար մեկ մեկ օրինակ ծախու-
սունուլ յիշեալ պատուական զրուկին . որուն զինը
դուրուշ է այժմ, եւ Կ. Պօլսոյ զրեք ամեն զրա-
ւաճառաց բոլ կրօնուի :

Ի Ր Ա Ւ Ա Խ Ո Հ
«Հիմնական տարբերութիւնը կարուղիկ եւ
Եզմիածնական դասանութեանց» մակա-
գրեալ գրքին վրայ քննութիւն :
Յօրինեաց
Յօհաննես Պրուսացի Տ . Կարապետեան Տէրոյեաց
Հ Ա Յ Ա Յ Ա Յ

Տարբերակ 1868 թվականի մայիսի 1-ին ընդունված է Հայաստանի Հանրապետության կողմէ

ԽԱՐԱՀԱՅԻ ԱՆԴՎԵՐ ՏԵ ՏԵ ԱՐ

ԿԱՍՏԱԴՐՈՒՊՈԼԻՍ , 29 ՕԳՈԽՏՈՒ
ԱԾՀԱԼԱՍՏԵՆ թէ օսմանեան կայսերութեան եկա-

ოից և ծախուց հաշուեցուցակը մօտերս պաշտօնա-

սն կերպիւ պիտի հրատարակուի , և թէ տէրութե-
ս տարուան եկամուտը՝ ծախուց գումարէն մէկ ու
ս միլիոն լիուա աւելի է : Այս առաւելութեանց
ստձառն է կըսեն , ընդհանուր հնձոց առատու-
իւնը և տասանորդաց (էօշիւր) բարձր զիներով
սժառուիր :

— Հարձրապատիւ կիւս փաշան՝ իւր առողջութեղ
սրբան տանելու համար՝ ամսոյս 24ին կայսերական
յլլառութեամբ կապահք դեղը զնաց, ուր երկու

